

CONHEÇA A CIMOL / CONOCE CIMOL / GET TO KNOW CIMOL
Você acaba de adquirir um produto CIMOL. Situada em Linhares, distante 130km da capital capixaba, a CIMOL foi fundada em 1991 e comercializa seus produtos em todo país, seja através de vendas na web, seja através de lojistas. Usted acaba de comprar un produto Cimol, empresa 100% brasileira ubicada en Linhares / ES - Brasil. Visite nuestro sitio web www.cimol.ind.br You have just bought a Cimol product, a 100% Brazilian company located in Linhares / ES - Brazil. Visit our website www.cimol.ind.br

CERTIFICADO DE GARANTIA / CERTIFICADO DE GARANTÍA / GUARANTEE CERTIFICATE
Caro consumidor, a CIMOL garante todas as peças e componentes de seus produtos pelo prazo de 90 dias, ou três meses, a partir da data de entrega do produto em sua residência, conforme nota fiscal que passa a fazer parte integrante deste certificado. Estimado consumidor, a CIMOL garantiza todas las piezas y componentes de sus productos por un periodo de 90 días o tres meses. Sujeto a condiciones normales de uso, a partir de la entrega en su residencia con previa prueba de compra expedido el tendero. Esta prueba de compra pasa a ser integrante de este certificado. Dear consumer, CIMOL guarantees all parts and components of its products for a period of 90 days, or three months, from the date of delivery of the product to your residence, according to the invoice that becomes an integral part of this certificate. O produto perderá a garantia quando:
Se anula esta garantia cuando:
The product will void the warranty when:
• Adulterado ou montado por pessoa não especializada;
Adulterar o armar el producto por persona no especializada;
Tampered or assembled by unskilled person;
• Sofrer danos à estrutura ou peças, devido transporte e acondicionamento inadequado feito pelo consumidor, em sua residência ou na transferência para outra;
Provocar daños en la estructura o en parte debido al transporte y embalaje inadecuada hecho por el consumidor en su domicilio o para otro; Suffer damage to the structure or parts, due to improper transport and packaging made by the consumer, in its residence or transfer to another;
• Sofrer exposição excessiva ao sol, chuva ou enchentes;
Exponer excesivamente el producto al sol, la lluvia o inundaciones;
Suffering excessive exposure to sun, rain or flooding;
• Exposto, no uso doméstico, a um volume excessivo de água para limpeza;
Exponer el producto a un volumen excesivo de agua para la limpieza;
Exposed, in domestic use, to an excessive volume of water for cleaning;

Limpeza e conservação:
Sobre la limpieza y conservación:
Cleanliness and conservation:
Para que seu produto tenha uma vida útil maior, siga as instruções contidas no manual de montagem: Para que su producto tenga una vida útil mas longa el montaje deberá cumplir con las instrucciones del plan de montaje adjunto a este certificado. In order for your product to have a longer useful life, follow the instructions in the assembly manual:
• Use sempre flanelas secas e macias;
Use on la limpieza un paño seco y suave;
Always use dry and soft flannels;
• Não utilize produtos de limpeza abrasivos, álcool, lustra móveis, etc;
No utilice ceras, alcohol o abrasivos;
Do not use abrasive cleaning products, alcohol, furniture polish, etc;
• Evite arrastar o produto. Caso seja imprescindível, retire todos os objetos que em cima do produto e puxe-o para local bem próximo;
Evite mover el producto después de armado. Caso sea extremamente necesario, saque todos los objetos; Avoid dragging the product. If essential, remove all objects on top of the product and pull it to a well next;
• Nossos produtos foram fabricados para uso doméstico.
Nuestros productos fueron fabricado para uso en domicilio.
Our products are made for home use.

IMPORTANTE:
IMPORTANT:
• Este manual de montagem deverá ficar com o consumidor para que possa solicitar eventuais assistências técnicas;
Esta instrucción de montaje deberá quedarse con el consumidor;
This assembly manual must remain with the consumer so that he can request any technical assistance;
• A solicitação de assistência, assim como a montagem do produto, deverá ser feita à Loja.
La solicitud de piezas deberá ser solicitada a la tienda.
The request for assistance, as well as the assembly of the product, must be made to the Store.
• Em caso de compra online, a montagem é de responsabilidade do consumidor.
en caso de compra online, la responsabilidad es del consumidor
in case of purchase online, the responsibility is with the consumer

INFORMAÇÕES AO MONTADOR / INFORMACIONES A LA PERSONA DE MONTAJE / ASSEMBLER INFORMATION
Caro montador, para uma melhor montagem dos produtos Cimol, siga as seguintes instruções: Para obtener una instalación de calidad de los productos CIMOL, siga las siguientes instrucciones: Dear assembler, for a better assembly of Cimol products, follow the instructions below:
• Separe as peças e acessórios;
Primero separe las partes y los accesorios;
Separate parts and accessories;
• Examine completamente todas as peças antes da montagem;
Examine e identifique las piezas antes de empezar la montaje;
Thoroughly examine all parts before assembly;
• Forre o local da montagem com a embalagem (papelão) para não arranhar as peças;
Coloque en el sitio donde se va armar el producto el carton de la embalaje. Esto evitara que las piezas se rasquem;
Line the assembly site with the packaging (cardboard) to avoid scratching the parts;
• Fixar os possíveis acessórios e proceder a montagem seguindo as instruções do esquema de montagem, que são fundamentais para uma montagem de qualidade;
Fije los accesorios y sigue el montaje siguiendo las instrucciones de montaje;
Attach the accessories and follow the assembly following the assembly instructions
• A limpeza do móvel deve ser feita com um pano seco e macio (não é necessário o uso de cera e abrasivos);
La limpieza del producto deve ser hecha con un paño suave y seco. No usar ceras o abrasivos;
The furniture must be cleaned with a dry and soft cloth (no need for wax and abrasives);
• Não deixar o móvel em locais úmidos e exposto a luz do sol.
No deje el producto en local húmedo y expuesto al sol.
Do not leave the furniture in damp places and exposed to sunlight.

Av. Joaquim Calmon, 01 Bairro Santa Cruz
Cx. Postal 144 - Cep: 29.908-015 - Linhares ES
Telefax: (27) 3372 6161
Visite nosso site:
www.cimol.ind.br
www.facebook.com/cimolmoveis



ESQUEMA DE MONTAGEM

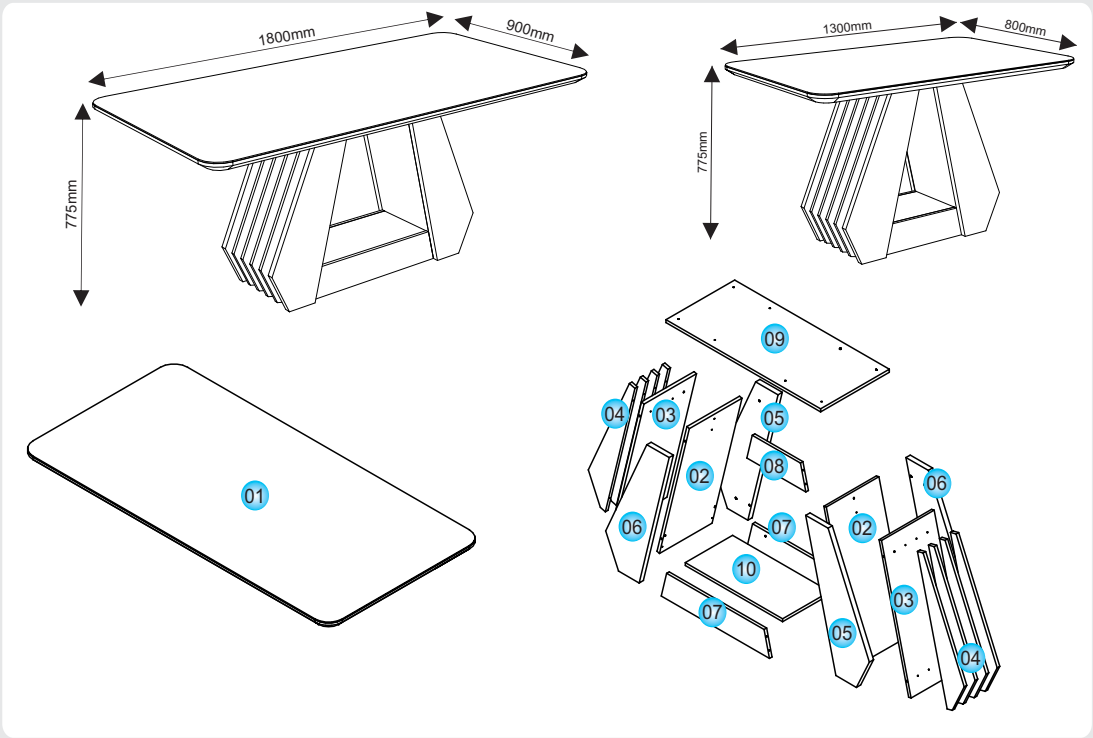
INSTRUCCIÓN DE MONTAJE

ASSEMBLY INSTRUCTION



11780 - MESA AGATA 1,80 / COMEDOR AGATA 1,80 / AGATA 1,80 TABLE						
Nº.	CÓDIGO	DESCRIÇÃO	COMP.	LARG.	ESP.	QTD.
Nº.	CÓDIGO	DESCRIÇÃO	ESP.	ANCH.	DEPTH	CANT.
Nº.	CODE	DESCRIPTION	LENGTH	WIDTH		QUANT.
1	11784	TAMPO MDF/VIDRO CHANF. 1,80 / TAPA MDF/VIDRIO BISELADO 1,80 / MDF/BEVELED GLASS TOP	1800	900	39	1
2	11846	PAINEL CENTRAL / PANEL CENTRAL / CENTRAL PANEL	737	306	15	2
3	11848	PAINEL FIXAÇÃO RIPAS / PANEL FIJACIÓN RIPIAS / FLAT FIXING PANEL	729	306	15	2
4	11840	RIPA CHANFRADA / RIPIA BISELADA / BEVELED FLAT	729	135	15	8
5	11836	PAINEL LATERAL DIREITO / PANEL LATERAL DERECHO / RIGHT SIDE PANEL	769	228	25	2
6	11838	PAINEL LATERAL ESQUERDO / PANEL LATERAL IZQUIERDO / LEFT SIDE PANEL	769	228	25	2
7	11844	TRAVESSA INFERIOR / TRAVIESA INFERIOR / LOWER LONG	630	130	15	2
8	11842	TRAVESSA SUPERIOR / TRAVIESA SUPERIOR / UPPER LONG	343	130	15	1
9	11850	APOIO TAMPO / APOYO TAPA / TOP SUPPORT	900	400	15	1
10	11859	BASE / BASE / BASE	566	275	15	1

11857 - MESA AGATA 1,30 / COMEDOR AGATA 1,30 / AGATA 1,30 TABLE						
Nº.	CÓDIGO	DESCRIÇÃO	COMP.	LARG.	ESP.	QTD.
Nº.	CÓDIGO	DESCRIÇÃO	LARG.	ANCH.	ESP.	CANT.
Nº.	CODE	DESCRIPTION	LENGTH	WIDTH	DEPTH	QUANT.
1	11922	TAMPO MDF/VIDRO CHANF. 1,80 / TAPA MDF/VIDRIO BISELADO 1,80 / MDF/BEVELED GLASS TOP	1300	800	39	1
2	11846	PAINEL CENTRAL / PANEL CENTRAL / CENTRAL PANEL	737	306	15	2
3	11848	PAINEL FIXAÇÃO RIPAS / PANEL FIJACIÓN RIPIAS / FLAT FIXING PANEL	729	306	15	2
4	11840	RIPA CHANFRADA / RIPIA BISELADA / BEVELED FLAT	729	135	15	8
5	11836	PAINEL LATERAL DIREITO / PANEL LATERAL DERECHO / RIGHT SIDE PANEL	769	228	25	2
6	11838	PAINEL LATERAL ESQUERDO / PANEL LATERAL IZQUIERDO / LEFT SIDE PANEL	769	228	25	2
7	11926	TRAVESSA INFERIOR / TRAVIESA INFERIOR / LOWER LONG	430	130	15	2
8	11928	TRAVESSA SUPERIOR / TRAVIESA SUPERIOR / UPPER LONG	120	80	25	1
9	11930	APOIO TAMPO / APOYO TAPA / TOP SUPPORT	810	386	15	1
10	11924	BASE / BASE / BASE	366	275	15	1



					LOTE / LOTE DE PRODUCCIÓN / BATCH:
ELABORAÇÃO:	APROVAÇÃO:	DATA ELABORAÇÃO:	REVISÃO:	DATA ALTERAÇÃO:	
ELABORADO POR:	APROBADO POR:	FECHA ELABORAÇÃO:	VERSÃO:	FECHA DEL ÚLTIMO CAMBIO:	
LABORATION:	APPROVAL:	MANUFACTURE DATE:	VERSION:	CHANGE DATE:	
FILIFE LOPES	FILIFE LOPES	26 / 06 / 2019	2	21 / 09 / 2022	

11833-FERRAGEM / HERRAJE / HARDWARE

C2 CAVILHA MADEIRA 8X30MM
CAVILLA MADERA 8X30MM
WOODEN DOWEL 8X30MM
16

D2 PARAFUSO PHIL. C.C. 3,5X14MM
TORNILLO PHIL. C.C. 3,5X14MM
FLAT HEAD PHILIPS SCREW 3,5X14MM
08

D13 PARAFUSO PHIL. CAB FLAN 3,5X25MM
TORNILLO PHIL. CAB FLAN 3,5X25MM
FLANGED HEAD PHILIPS SCREW 3,5X25MM
04

D18 PARAFUSO PHIL. C.C. 4,0X45MM
TORNILLO PHIL. C.C. 4,0X45MM
FLAT HEAD PHILIPS SCREW 4,0X45MM
32

D26 PARAFUSO PHIL. CAB. FLAN. 4,0X14MM
TORNILLO PHILIPS CAB. FLAN. 4,0X14MM
FLANGED HEAD PHILIPS SCREW 4,0X14MM
72

G2 SAPATA LISA LONGA 2 FUROS
PATA PLANA LARGA
LONG FLAT SHOE
04

L1 SACHET COLA PVA 10g
PEGAMENTO 10g
GLUE SACHET 10g
01

Q1 CONECTOR MONTAGEM 20X20X28
CONECTOR DE ARMADO 20X20X28
MOUNTING CONNECTOR 20X20X28
04

Q3 CONECTOR MONTAGEM 20X20X43
CONECTOR DE ARMADO 20X20X43
MOUNTING CONNECTOR 20X20X43
16

ESPECIFICAÇÕES PARA MONTAGEM:

ESPECIFICACIONES PARA MONTAJE:

ASSEMBLY SPECIFICATIONS:

Uma pessoa
Una persona
One person

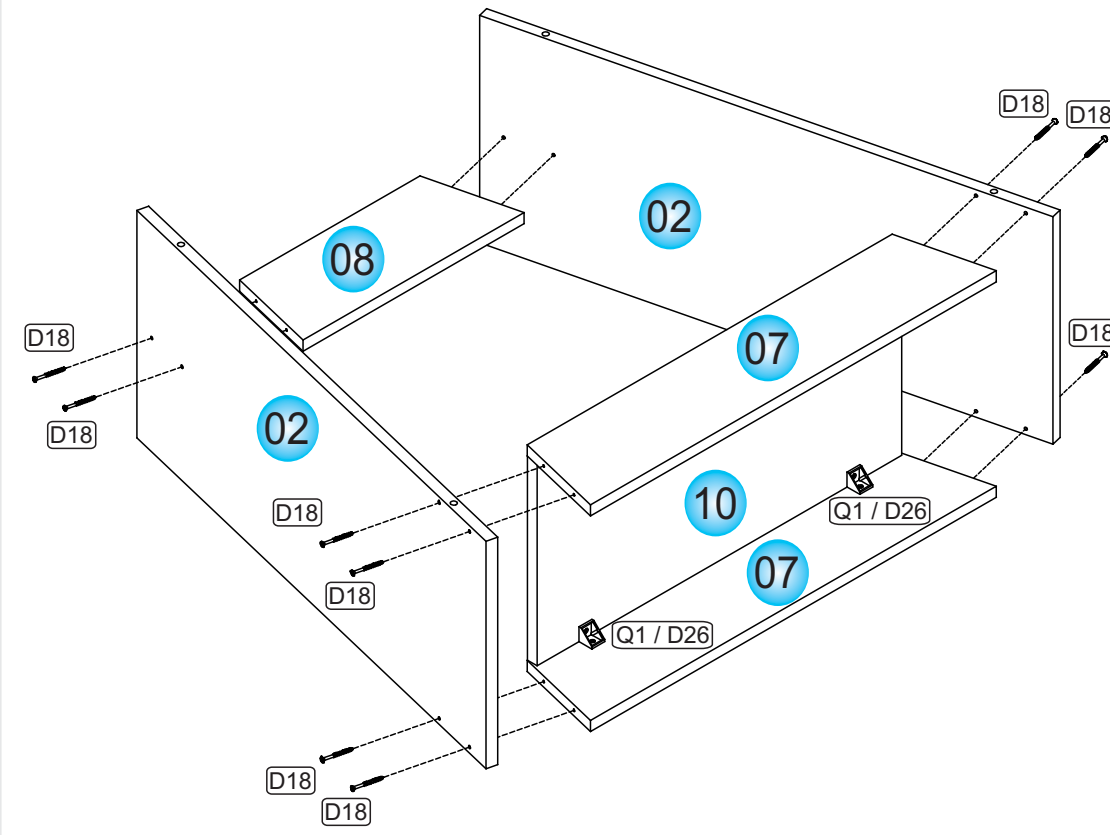
Ch. Philips
Llave Philips
Philips Screwdriver

Parafusadeira
Destornillador
Screwdriver

01 MONTAR A PARTE CENTRAL DA MESA

FIJAR LA PARTE CENTRAL DEL COMEDOR.

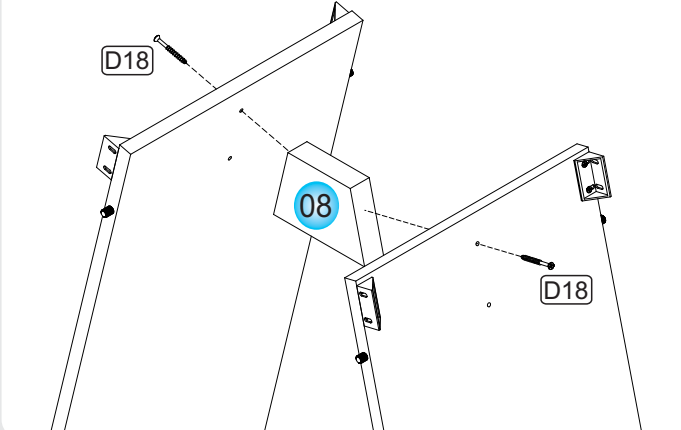
ASSEMBLE THE CENTER PART OF THE TABLE



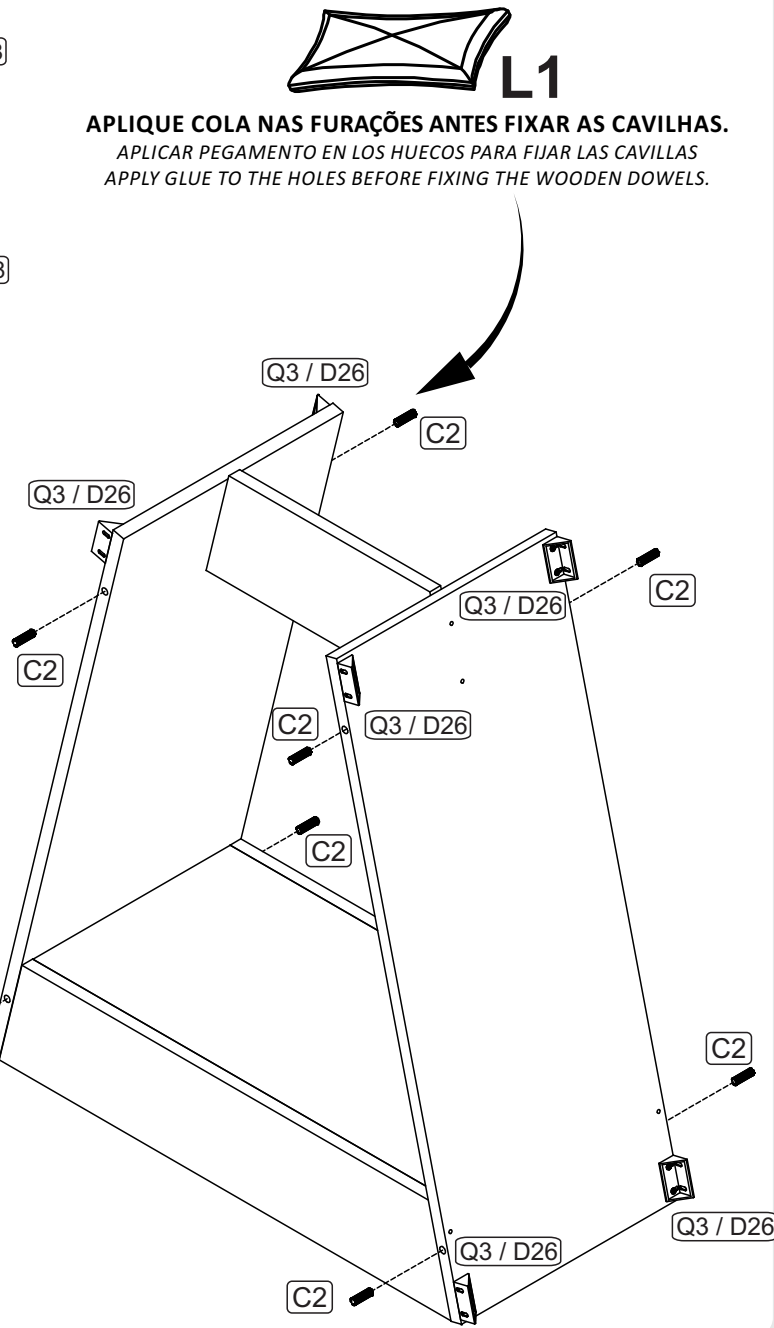
FIXAÇÃO DA TRAVESSA SUPERIOR DA MESA 1,30.

FIJACIÓN DE LA TRAVIESA SUPERIOR DEL COMEDOR 1,30.

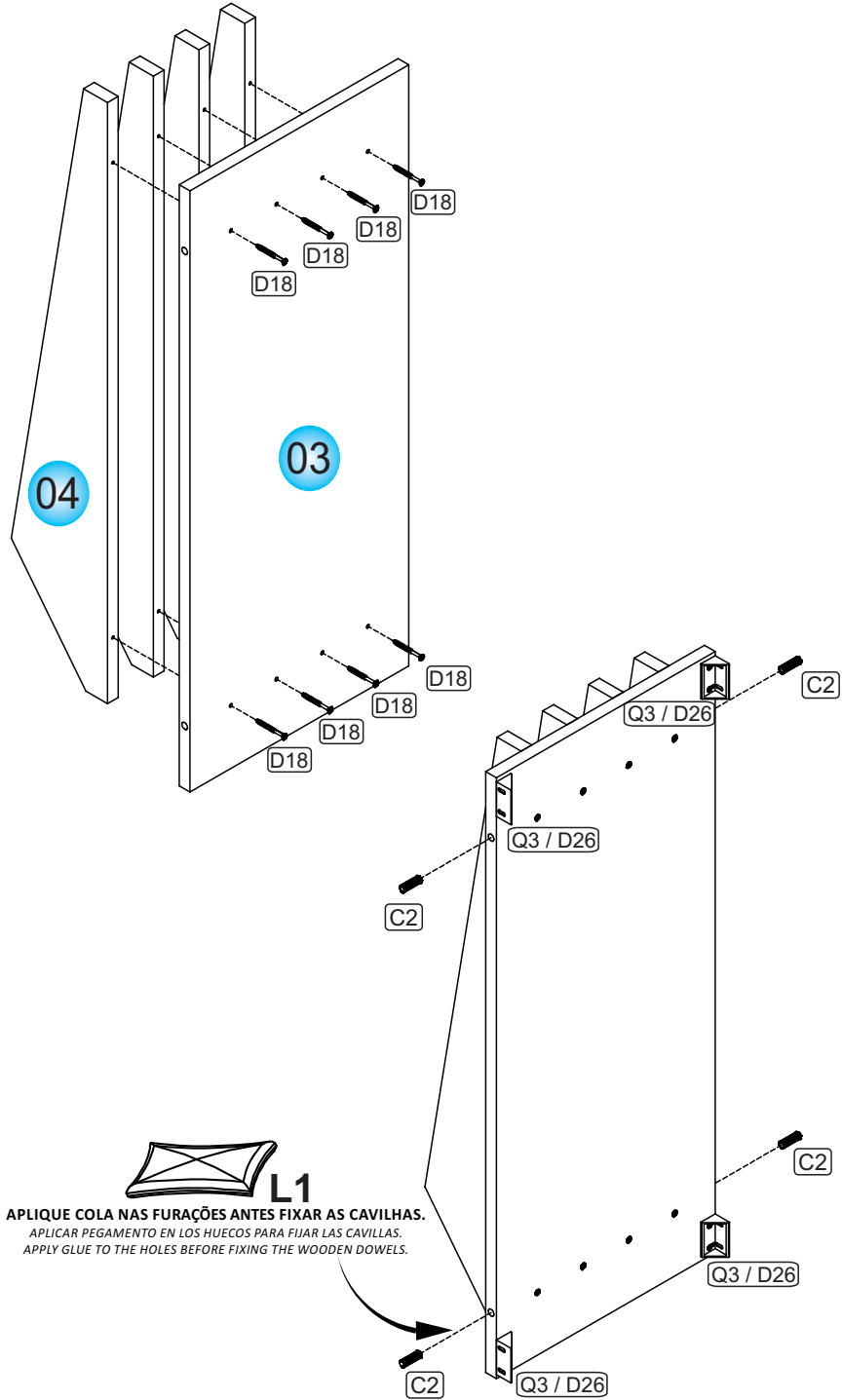
FIXING THE UPPER TABLE 1.30.



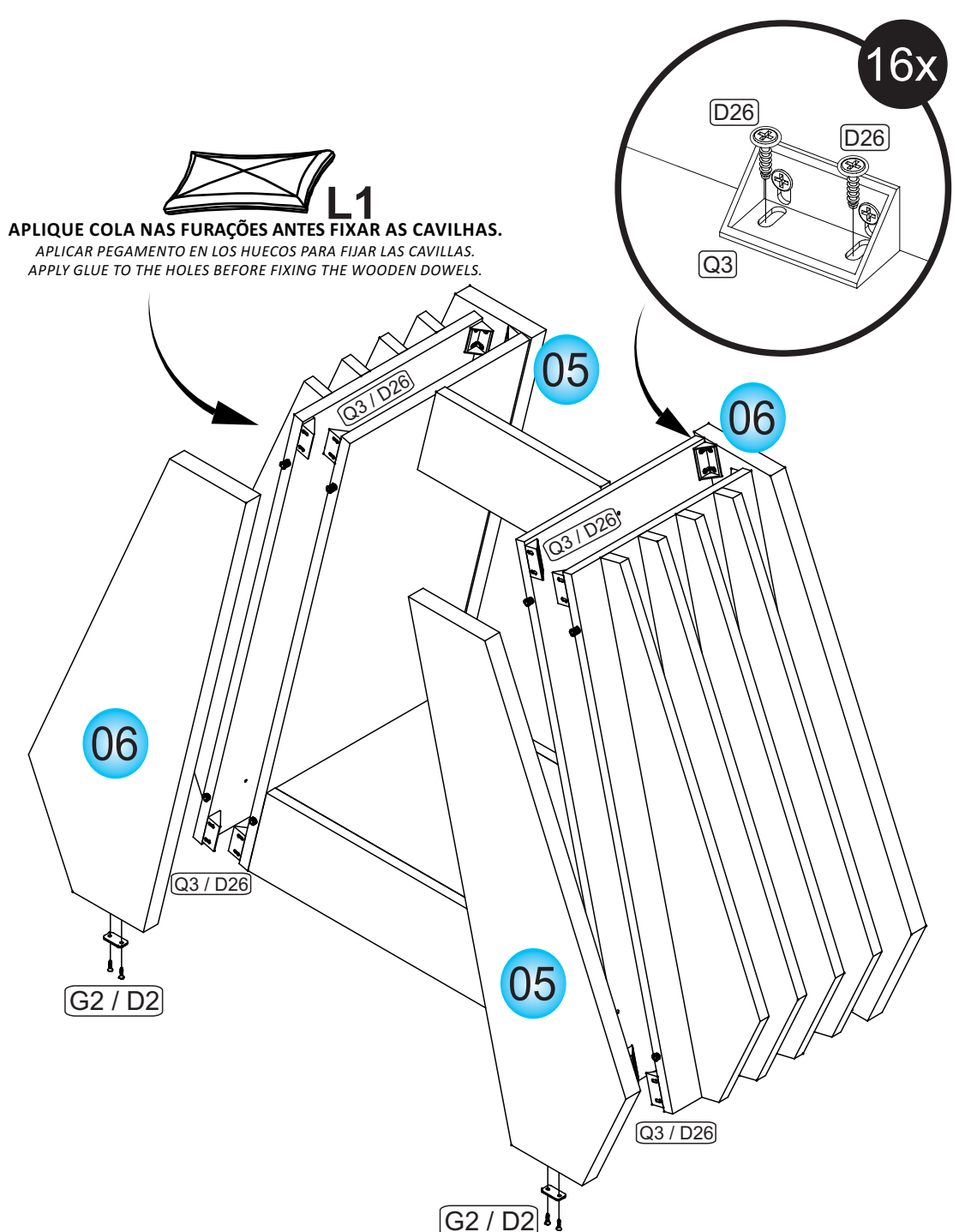
MONTAGEM / MONTAJE / ASSEMBLY



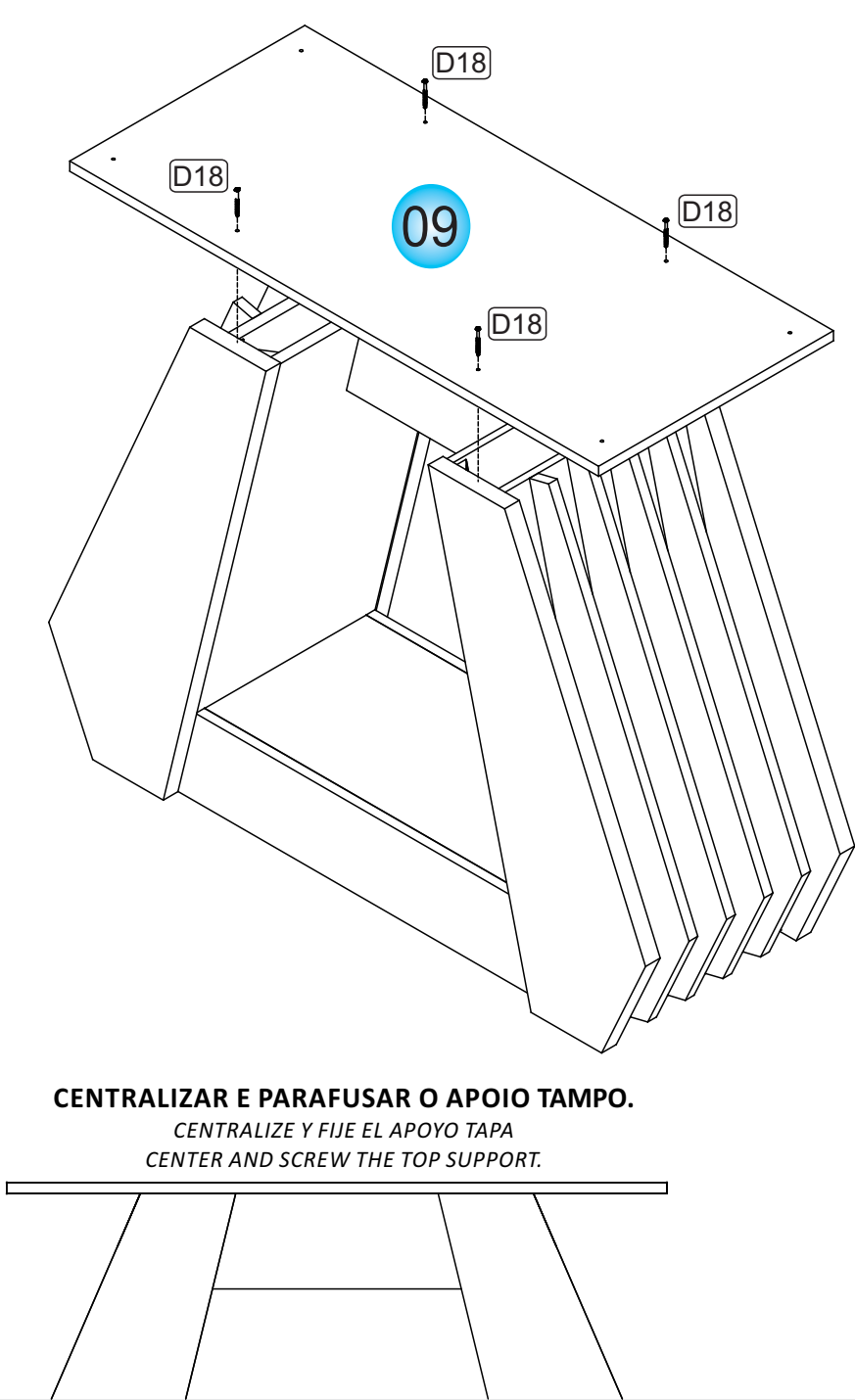
02 **FIXAR AS RIPAS NOS PAINÉIS DE FIXAÇÃO.**
FIJAR LAS RIPIAS EN LOS PANELES FIJACIÓN.
FIX THE SLAPS TO THE FIXING PANELS.



03 **FIXAR OS PAINÉIS LATERAIS.**
FIJAR LOS PANELES LATERALES.
FIX THE SIDE PANELS.



04 **FIXAR O APOIO TAMPO.**
FIJAR EL APOYO TAPA.
FIX THE TOP SUPPORT.



05 **FIXAR O TAMPO.**
FIJAR LA TAPA.
FIX THE TOP.

